



Eichsfelder Kessel Nachrichten

Wochenblatt

Amtsblatt der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,

bestehend aus den Mitgliedsgemeinden Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff, Niederorschel
mit öffentlichen Bekanntmachungen der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“ und der Mitgliedsgemeinden,
entsprechend der Thüringer Bekanntmachungsverordnung - ThürBekVO - in der zur Zeit gültigen Fassung.

Jahrgang 28

Freitag, den 9. Dezember 2016

Nr. 49/2016

Weihnachtsmarkt in Rüdigershagen

*Sonntag, 11.12.2016
auf dem Gutshof*

*Ab 15:00 Uhr erwartet euch ein kleines Bühnenprogramm.
Für das leibliche Wohl sorgen die Rüdigershagener Vereine.*

Wir freuen uns auf euch!



Nächster Erscheinungstermin:**Freitag, 16. Dezember 2016**

**Annahmeschluss für Beiträge, die in den
„Eichsfelder Kessel Nachrichten“
am 23. Dezember 2016
veröffentlicht werden sollen:**

Dienstag, 13.12.2016, 17:30 Uhr

Beiträge geben Sie bitte bei der
Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 23 ab oder
schicken diese per E-Mail an folgende Adresse:
verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de.
Ansprechpartnerin ist Frau Pfaff,
telefonisch unter 036076 55721 zu erreichen.

Öffnungszeiten der Verwaltung**Einwohnermeldeamt und Standesamt****- Verwaltungsgebäude - Bergstraße 51**

Montag, Donnerstag und Freitag 09:00 Uhr 12:00 Uhr
Dienstag 09:00 Uhr 12:00 Uhr
(nur Einwohnermeldeamt)
und 14:00 Uhr 17:30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Telefon Einwohnermeldeamt: 036076 55729
Telefon Standesamt: 036076 55728
Fax: 036076 55782

Allgemeine Verwaltung**- Verwaltungsgebäude - Marktplatz 2 und Bergstraße 51**

Montag und Donnerstag 09:00 Uhr 12:00 Uhr
und 14:00 Uhr 16:00 Uhr
Dienstag 09:00 Uhr 12:00 Uhr
und 14:00 Uhr 17:30 Uhr
Mittwoch geschlossen
Freitag 09:00 Uhr 12:00 Uhr

Zentrale

Anschrift: Bergstraße 51, 37355 Niederorschel
Telefon-
Zentrale: 036076 557-0
Fax: 036076 55780
Internet: <http://www.eichsfelder-kessel.de>
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de
DE-Mail: vg@eichsfelder-kessel.de-mail.de

Wohnungsverwaltung Niederorschel**An der Liebestatt 6**

Dienstag 14:00 Uhr 17:30 Uhr
Donnerstag 14:00 Uhr 16:00 Uhr
Telefon: 036076 51106 Fax: 036076 51111

Schiedsstelle im „Eichsfelder Kessel“

(gemeinsame Schiedsstelle der VG „Eichsfelder Kessel“ und der VG „Eichsfeld-Wipperaue“)

Die Verwaltung erfolgt durch die VG „Eichsfeld-Wipperaue“,
Weststraße 2, 37339 Breitenworbis, Ansprechpartnerin ist Frau
Rudat, Telefon: 036074 77113. Informationen erhalten Sie auch
über die VG „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Nie-
derorschel, Ansprechpartnerin ist Frau Grimm, Telefon: 036076
55720.

Kontaktbereichsbeamter

Ansprechpartner:
Herr Miethlau im Verwaltungsgebäude Bergstraße 51
Dienstag 15:00 Uhr 18:00 Uhr
Donnerstag 09:00 Uhr 13:00 Uhr
jeden ersten Samstag im Monat von 08:00 Uhr 12:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeiten: 036076 59998
Handy: 0152 54872237

Bibliothek der Gemeinde Niederorschel**- Verwaltungsgebäude Marktplatz 2**

Dienstag und Donnerstag 15:00 Uhr 18:00 Uhr
Telefon: 036076 55752

**Sprechzeiten der ehrenamtlichen Bürgermeister und
Ortsteilbürgermeister****Gemeinde Deuna**

Sprechzeit des Bürgermeisters - Alfons Müller:
Montag 17:00 Uhr - 18:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeit: 036076 44761

Ortsteil Vollenborn

Sprechzeit des Ortsteilbürgermeisters - Klaus Glasebach:
Freitag 18:00 Uhr - 19:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeit: 036076 59557

Gemeinde Gerterode

Sprechzeit des Bürgermeisters - Udo Hartung:
Dienstag 17:30 Uhr - 19:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeit: 036076 59478

Gemeinde Hausen

Sprechzeit des Bürgermeisters - Stefan Nolte:
Dienstag 17:00 Uhr - 18:00 Uhr

Gemeinde Kleinbartloff

Sprechzeit des Bürgermeisters - Guido Gille:
Dienstag 17:00 Uhr - 18:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeit: 036076 419484

Gemeinde Niederorschel

Sprechzeit des Bürgermeisters - Ingo Michalewski:
Dienstag 16:00 Uhr - 18:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeit: 036076 5570

Ortsteil Rüdigershagen

Sprechzeit des Ortsteilbürgermeisters - Martin Lauterbach:
jeden ersten Mittwoch im Monat von 18:00 Uhr - 19:00 Uhr
Telefon während der Sprechzeit: 036076 59700

Defekte Straßenlampen in den Mitgliedsgemeinden

Sind Straßenlampen defekt oder funktionieren nicht einwandfrei,
melden Sie dieses bitte dem Bauamt der Verwaltungsgemein-
schaft „Eichsfelder Kessel“, Telefon: 036076 55743.

Bioabfällen

Annahmezeiten auf dem Gelände des Bauhofs der Gemeinde
Niederorschel - Siedlung 22 G: mit Beginn der Winterzeit freitags
14:00 Uhr - 17:00 Uhr und samstags 10:00 Uhr - 15:00 Uhr.

Amtlicher Teil**Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“**

**WASSER- UND ABWASSERZWECKVERBAND
„EICHSFELDER KESSEL“**

**Breitenworbiser Straße 1
37355 Niederorschel****Kontakt:**

Telefon (03 60 76) 569-0
Fax: (03 60 76) 569-32
E-Mail: service@waz-ek.de
Internet: www.waz-ek.de

Geschäftszeiten:

Mo 13:30 - 15:30 Uhr
Di + Fr 09:30 - 11:45 Uhr
Do 09:30 - 11:45 Uhr und 13:30 - 17:30 Uhr

Bereitschaftsdienst:

(außerhalb der Geschäftszeiten in dringenden Fällen)

Telefon: (03 60 76) 569-0

bei Verhinderung:

Rettungsleitstelle, Landkreis Eichsfeld: 03606 / 50 66 780

Ortsnetzspülungen:

05.12.16 - 09.12.16: Deuna, Vollenborn

(Änderungen vorbehalten, genauere Infos über www.waz-ek.de möglich)

Bei Fragen rufen Sie uns bitte an.

In diesem Zusammenhang können zeitweise Trübungen nicht ausgeschlossen werden. Wir bitten Sie Ihren Hausanschluss entsprechend zu spülen.
Danke für Ihr Verständnis.

Ihr Wasserver- und Abwasserentsorger**Fundsache**

In Niederorschel in der Bergstraße wurde am 28.11.2016 der abgebildete **Schlüssel mit Anhängern** gefunden und im Fundbüro abgegeben:



Die Eigentümer melden sich bitte innerhalb einer Frist von 6 Wochen bei der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel, Zimmer 26, Tel. 036076 55727, Ansprechpartnerin ist Frau Müller.

Deuna**Einladung zur Einwohnerversammlung**

Am **Freitag, dem 16. Dezember 2016, um 19:00 Uhr**, findet im Saal der Gemeindeschänke, Hauptstraße 51, in 37355 Deuna eine **Einwohnerversammlung** statt, zu der alle Einwohner der Gemeinde eingeladen sind.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Einsatz von Sekundärbrennstoffen in der Deunaer Zement GmbH
3. Informationen zur Gebietsreform
4. Windenergieanlagen in Deuna
5. Informationen zum Baugeschehen
6. Anfragen und Mitteilungen

gez. Müller
Bürgermeister

Einladung

**zur Verbandsversammlung des
Gewässerunterhaltungszweck-
verbandes
Eichsfeld (GZV Eichsfeld)**



**Termin: Montag, 19.12.2016,
um 17:00 Uhr**

**Ort: Sitzungsraum der Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51,
37355 Niederorschel**

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
4. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.07.2016
5. 2. Änderung der Verbandssatzung vom 25.06.2014
6. Auswertung der Gewässerschau
7. Haushalt 2017
8. Anfragen und Mitteilungen

Nichtöffentlicher Teil

gez. Hartung
Verbandsvorsitzender

Gerterode**Einladung**

**zur Verbandsversammlung des
Gewässerunterhaltungszweck-
verbandes
Eichsfeld (GZV Eichsfeld)**



**Termin: Montag, 19.12.2016,
um 17:00 Uhr**

**Ort: Sitzungsraum der Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51,
37355 Niederorschel**

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
4. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.07.2016
5. 2. Änderung der Verbandssatzung vom 25.06.2014
6. Auswertung der Gewässerschau
7. Haushalt 2017
8. Anfragen und Mitteilungen

Nichtöffentlicher Teil

gez. Hartung
Verbandsvorsitzender

Hausen**Beschlüsse des Gemeinderats**

**Nachfolgende Beschlüsse des Gemeinderats Hausen, die in der Gemeinderatssitzung am 24.11.2016 gefasst wurden, werden hiermit öffentlich bekannt gemacht:
Beschluss-Nr.: 61 - 2016
Haushalt 2017**

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt:

1. die Haushaltssatzung mit dem dazugehörigen Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2017 und
2. den Finanzplan mit dem ihm zugrunde liegenden Investitionsprogramm für die Haushaltsjahre 2016 bis 2020.

Die Satzung wird nach Bestätigung durch die Kommunalaufsicht des Landkreises Eichsfeld bekannt gemacht

Abstimmungsergebnis:

Anzahl der Gemeinderatsmitglieder	7
davon anwesend:	6
JA-Stimmen	6
NEIN-Stimmen	/
Enthaltungen	/
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen:	/
Somit ist der Beschluss angenommen.	

Beschluss-Nr.: 62 - 2016

Stellungnahme der Gemeinde Hausen zum vorliegenden Vorentwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes (VHB-Plan) Nr. 77 „Kliengasse, Hunold GbR“ der Stadt Leinefelde-Worbis im Stadtteil Breitenbach

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt, dem vorliegenden Vorentwurf des Vorhabenbezogenen Bebauungsplanes Nr. 77 „Kliengasse, Hunold GbR“ der Stadt Leinefelde-Worbis im Stadtteil Breitenbach wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen	6
NEIN-Stimmen	/
Enthaltungen	/
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen:	/
Somit ist der Beschluss angenommen.	

Beschluss-Nr.: 63 - 2016

Entscheidung zur Fällung eines Baumes an der Ecke Reifensteiner Straße - Benediktusweg

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt, dass zu dem Bebauungsplan „Reifensteiner Straße“ geprüft werden soll, unter welchen Bedingungen der gemeindeeigene Kastanienbaum an der Ecke Reifensteiner Straße / Benediktusweg gefällt werden kann.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen	6
NEIN-Stimmen	/
Enthaltungen	/
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen:	/
Somit ist der Beschluss angenommen.	

Beschluss-Nr.: 56 - 2016

Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Hausen

Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen beschließt die Satzung über die Erhebung wiederkehrender Beiträge für die öffentlichen Verkehrsanlagen der Gemeinde Hausen.

Die Satzung wird nach Bestätigung durch die Kommunalaufsicht des Landkreises Eichsfeld bekannt gemacht

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen	6
NEIN-Stimmen	/
Enthaltungen	/
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen:	/
Somit ist der Beschluss angenommen.	

Beschluss-Nr.: 64 - 2016

Gemeinsame Bestellung von Schiedspersonen für die gemeinsame Schiedsstelle der Gemeinden Breitenworbis, Buhla, Gernrode, Haynrode und Kirchworbis sowie Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff und Niederorschel

- Der Gemeinderat der Gemeinde Hausen ermächtigt und beauftragt hiermit ausdrücklich Herrn Böning, Gemeinschaftsvorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfeld-Wipperraue“ und Herr Michalewski, stellv. Gemeinschaftsvorsitzender der Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“, aus den 7 Interessenten für das Amt der Schiedsperson eine Vorauswahl zu treffen.
- Der Gemeinderat stimmt der Wahl durch Herrn Böning und Herr Michalewski zu und schlägt dem Amtsgericht Heiligenstadt vor,
 - Herrn Frank Iseke aus Breitenworbis, OT Bernterode, als Schiedsperson und
 - Herrn Christian Müller aus Deuna, als stellv. Schiedsperson

zu berufen.

Abstimmungsergebnis:

JA-Stimmen	6
NEIN-Stimmen	/
Enthaltungen	/
Aufgrund des § 38 Abs. 1 ThürKO war von der Abstimmung ausgeschlossen:	/
Somit ist der Beschluss angenommen.	

gez. Nolte
Bürgermeister

Einladung

**zur Verbandsversammlung des
Gewässerunterhaltungszweck-
verbandes
Eichsfeld (GZV Eichsfeld)**



**Termin: Montag, 19.12.2016,
um 17:00 Uhr**

**Ort: Sitzungsraum der Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51,
37355 Niederorschel**

Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung
- Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
- Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.07.2016
2. Änderung der Verbandssatzung vom 25.06.2014
- Auswertung der Gewässerschau
- Haushalt 2017
- Anfragen und Mitteilungen

Nichtöffentlicher Teil

gez. Hartung
Verbandsvorsitzender

Kleinbartloff

Gemeinderatssitzung der Gemeinde Kleinbartloff

**Am Freitag, dem 16.12.2016, um 19:00 Uhr,
findet im Gemeindezentrum Kleinbartloff, Kirchstraße 2,
die 30. Gemeinderatssitzung Kleinbartloff,
der Wahlperiode 2014 - 2019, statt.**

Tagesordnung:

- Eröffnung und Begrüßung
 - Feststellung der Beschlussfähigkeit
 - Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
- Genehmigung der Niederschrift des öffentlichen Teils der Sitzung vom 17.11.2016
 - Informationen des Bürgermeisters
 - Einwohnerfragestunde
 - Personelle Veränderung im Gemeinderat
 - Verabschiedung des 1. Beigeordneten der Gemeinde Kleinbartloff
 - Bestellung von Schiedspersonen für die gemeinsame Schiedsstelle der Gemeinden Breitenworbis, Buhla, Gernrode, Haynrode und Kirchworbis sowie Deuna, Gerterode, Hausen, Kleinbartloff und Niederorschel
 - Festlegung der Sitzungstermine für das I. Halbjahr 2017
 - Beratung zur Benutzungssatzung für die Gaststätte und den Saal der Gemeinde
 - Veranstaltungskalender 2017
 - Anfragen und Mitteilungen
- Im Anschluss folgt der nichtöffentliche Teil der Gemeinderatssitzung.

gez. Gille
Bürgermeister

Niederorschel

Einladung zur Einwohnerversammlung

Am Montag, dem 19. Dezember 2016, um 19:00 Uhr, findet in der Lindenhalle, Lindenallee 11C, Niederorschel, eine Einwohnerversammlung statt, zu der alle Einwohner der Gemeinde eingeladen sind.

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Informationen zur Gebietsreform
3. Windenergieanlagen
4. Bauvorhaben
5. Anfragen und Mitteilungen

gez. Michalewski
Bürgermeister

Einladung

zur Verbandsversammlung des
Gewässerunterhaltungszweck-
verbandes
Eichsfeld (GZV Eichsfeld)



Termin: Montag, 19.12.2016,
um 17:00 Uhr

Ort: Sitzungsraum der Verwaltungsgemeinschaft
„Eichsfelder Kessel“,
Bergstraße 51,
37355 Niederorschel

Tagesordnung:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Feststellung der Beschlussfähigkeit
3. Bestätigung der Tagesordnung sowie der fristgerechten Ladung
4. Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 05.07.2016
5. 2. Änderung der Verbandssatzung vom 25.06.2014
6. Auswertung der Gewässerschau
7. Haushalt 2017
8. Anfragen und Mitteilungen

Nichtöffentlicher Teil

gez. Hartung
Verbandsvorsitzender



Impressum

Eichsfelder Kessel Nachrichten Amtsblatt der VG „Eichsfelder Kessel“

Herausgeber: Verwaltungsgemeinschaft „Eichsfelder Kessel“
Sitz: Niederorschel, Bergstraße 51, 37355 Niederorschel,
Tel. 036076/557-0, Fax 036076/55780,
E-Mail: verwaltungsgemeinschaft@eichsfelder-kessel.de

Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, In den Folgen 43,
98704 Langewiesen, Tel. 0 36 77 / 20 50 - 0, Fax 0 36 77 / 20 50 - 21,
info@wittich-langewiesen.de, www.wittich.de

Verantwortlich für amtlichen und nichtamtlichen Teil:
der Gemeinschaftsvorsitzende

Verantwortlich für den Anzeigenteil: David Galandt – Erreichbar unter der Anschrift des Verlages. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr. Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die z.Zt. gültige Anzeigenpreisliste. Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4-c Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung.

Verlagsleiter: Mirko Reise

Erscheinungsweise: wöchentlich, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet. Im Bedarfsfall können Sie Einzelstücke zum Preis von 2,50 € (inkl. Porto und 7% MWSt.) beim Verlag bestellen.